

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:

Egy évre 4.80 P
Fél évre 2.40 P
Negyed évre 1.20 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoronként
10 fillérFelelős kiadó:
BALLA JÁNOS

Heti szemle

A magyar honvédség kemény küzdelmeiről emlékezett meg Szolnokon vitéz Lukács Béla tárcanélküli miniszter a Magyar Élet Pártja ottani nagyválasztmányának ülésén. Hangoztatta, hogy ma azért harcolunk, hogy megvédjük és megőrizzük azokat az erkölcsi, szellemi és anyagi értékeket, amelyeket egy évezred hagyott reánk, s ugyanakkor biztosítsuk a jövő fejlődésének és felemelkedésének útját. Nem idegen érdekéért harcolunk tehát, mert határainktól másfélszer kilométer messzeségben is az a cél lebeg hős honvédeink előtt, hogy véglegesen elűzzük Európából az orosz bolsevizmus romboló erejét. Hálával és kegyelettel emlékezett meg azokról a hős fiainkról, akik fegyverrel a kezükben életüket áldozták ennek a magasztos célnak az eléréséért. De ezért a célért kell dolgoznia idehaza a belsőfrontnak is, amelynek ma legfontosabb feladata a nemzeti termelő munka zavartalan biztosítása és a termelés eredményeinek lehető fokozása. A zsidókérdésről szólva, kifejtette, hogy az a megoldás útján halad. A kormány a legszigorúbban végrehajtja azokat a törvényeket és rendeleteket, amelyek a zsidóság teljes visszaszorítására irányulnak.

A belsőarcvonal kötelesegteljesítéséről beszélt ezen a héten Bárczay János földművelésügyi államtitkár is, kiemelve azokat az intézkedéseket, amelyeket a kormány ennek érdekében hozott. Ezek az intézkedések is azt bizonyítják, hogy ma mindnyájan katonák vagyunk. Mindannyiunknak egyképpen utolsó erőfeszítésünkig, lankadatlan kitartással szolgálunk kell a hazát. Minden talpalatnyi föld, minden egyes barázdát, örkely, ahol úgy kell megállnia helyét a gazdának, olyan szívós és kitartó munkával, mint a katonának a maga posztján. Honvédeink csodálatos erőfeszítése legyen mindnyájunk előtt ragyogó példakép, mert nekünk sem szabad ismernünk más feladatot, más köteleseget, mint azt, amit fegyvereink szolgálnak: védeni biztonságunkat, harcolni jövőnkért, nemzetünk fennmaradásáért.

Közellátásunkat új alapokra fekteti az a nagyszabású termelési rendelet, amelyet a napokban jelentetett meg a kormány. Ez az alaposan előkészített rendelet már most megszabja a mezőgazdaság minden ágában, hogy a termelő gazda mennyiből mennyit köteles beszolgáltatni a közellátás céljaira. Az új rendeletnek nagy előnye, hogy egycsapásra véget vet a zúgforgalomnak és feketepiacnak, mert egyrészt megfelelő jutalmat biztosít a gazdának a kötelező mennyiségén felül beszolgáltatott termék után, így fokozza a termelési kedvet, másfelől pedig biztosítja az ország közellátására szükséges mennyiségét, így mindenki megkapja a neki járó adagokat, tehát a lakosság sem fog arra gondolni, hogy bizonyos cikkeket sokszoros áron, zúgforgalomban szerezzen be. Talán első pillanatra szigorúnak találják egyesek a rendelkezéseket, de az ország egyetemessége a legőszintibb örömmel fogadja a kormány erélyes intézkedéseit, mert a mai súlyos időkben nem lehet megtérni, hogy egyesek élelmiszert, árut rejtessenek, a zúgforgalomban és a feketepiacon vagyongokat keressenek a nehéz helyzetben levő kisemberek kárára a háború bűnös vámszedői.

Minden várakozást felülmúlnak a gyűjtés eddigi eredményei

Két hét óta az egész vármegye területén megkezdődött az a nagyszabású gyűjtési akció, amelyet a Főméltóságú Asszony indított el szilveszteri rádiószózatával a szovjet arcvonalon küzdő hős honvédeink itthoni szereteteinek megsegítésére. A zempléni gyűjtés élén vitéz dr. Fáy István főispán áll, akinek intézkedésére és utmutatása alapján minden járásban és községben megalakultak a gyűjtést végző bizottságok, hogy a szeretet és jószág erőinek mozgósítása a legteljesebb győzelemmel végződjék. A zempléni járásokból eddig beérkezett adatok alapján őszinte meglepéssel és örömmel állapíthatjuk meg, hogy vármegyénk magyarsága megértette az idők szavát és magáévá tette azt a parancsoló köteleseget, amelyet a belső arcvonalnak a külső arcvonal megszilárdítása érdekében teljesítenie kell. Különösen jóleső érzéssel emlékezünk meg Sátoraljaujhely hazafias gondolkozású társadalmáról, ahol néhány nap óta a gyűjtés során a magyar kötelességteljesítés megható példáival találkozhattunk.

A gyűjtés megkezdése előtt Váró Indár

dr. polgármester megbeszélést tartott az egyes egyesületek vezetőivel, akik fáradságot nem kímélve szervezték meg a gyűjtés lebonyolításának munkáját. A tervezet szerint a várost hat kerületre osztották, mindegyik egyesület egy-egy kerületet vállalt, az ujhelyi Mansz pedig vitéz dr. Fáy Istvánné elnöknő odaadó irányításával két kerületben végzi a gyűjtés munkáját. Az egyes kerületekben két-két hölgy járja az utcákat, akik mellé a leveleket egyesület két levéltét osztott be segítségül. Minden lakásba bekopogtatnak és a hivatalos iven feljegyzik az adakozók nevét és az adomány összegét.

A sátoraljaujhelyi gyűjtés néhány napos eddigi eredménye minden várakozást felülmúl és igen biztató kilátásokat ígér a továbbiakra nézve. Már eddig is közel tízezer pengő adakozás történt az ives gyűjtéseken, jóllehet a bankok és nagyobb üzemek a maguk jelentős összegeiket közvetlenül az országos központba küldték fel csekken. A gyűjtés február 7-ig tart és Sátoraljaujhelyben különösen elseje után vesz majd erősebb lendületet.

Kossuth Pál szombati felszólalása a sátoraljaujhelyi ipartestületben

Négy hét óta karácsonyi szünete van a magyar parlamentnek és ez alatt az idő alatt elcsendesedett a magyar belpolitikai élet. Csak a kormány tagjai fejtették ki a szünet alatt is erőteljes munkát, hogy a mai súlyos időkben utmutatással szolgáljanak az ország népének.

Csöndben észrevétlenül munkálkodott a karácsonyi szünet alatt a sátoraljaujhelyi kerület nagy népszerűségnek örvendő országgyűlési képviselője, Kossuth Pál dr. is, aki sohasem egyéni érvényesülések érdekében, hanem csakis a közösséget érdeklő ügyekben szokott eljárni illetékes helyeken. Így tett az utóbbi napokban is, amikor a Ronyva szabályozásával kapcsolatos kérdések tisztázása és gyorsítása ügyében, majd pedig a megyei város szénnel való el-

látása érdekében lépett érintkezésbe a minisztériumokkal és pedig teljes sikerrel.

Szombaton este 7 órai kezdettel részt vesz Kossuth Pál dr. a sátoraljaujhelyi ipartestület gyűlésén dr. Váró Indár polgármesterrel együtt és ez alkalommal tájékoztatni fogja a megyei város iparostársadalmát azokról a fontos belpolitikai és külpolitikai kérdésekről, amelyek ma a magyarságot különösen érdeklik. Beszámolóit mond a kormány eddigi munkásságáról és készülő nagyszabású terveiről. A szombatesti gyűlés iránt igen nagy érdeklődés mutatkozik, annál is inkább, mert Kossuth Pálnak ezzel a beszámolójával indul meg tulajdonképpen az új esztendőben a zempléni politikai élet.

Termőfölddel kártalanítják Ujhelyben a Ronyva-szabályozás károsultjait

Ismeretes, hogy az utóbbi esztendőben megkezdődött nagyarányú Ronyva-szabályozás munkálatai során az új meder és a szükséges árterület céljaira több sátoraljaujhelyi gazda termőföldjét ki kellett sajátítani. Ezeknek a földeknek a tulajdonosait teljes kártérítésben kívánta részesíteni a város, a gazdák azonban úgy nyilatkoztak, hogy a legszívesebben vennék a „természetbeni” kártalanítást, vagyis azt, ha a kisajátított földjükkel egyenlő értékű és egyenlő területű szántóföldet kapnának.

A város vezetősége teljesen jogosnak tartotta a gazdák kívánságát és megértéssel fogadta óhajukat, annál is inkább, mert a kisajátított földek igen kiváló mi-

nőségűek voltak és növelte értéküket az a körülmény, hogy a városhoz nagyon közel terültek el. Igen nagy nehézségekbe ütközött tehát, hogy a város hasonló értékű földet tudjon vásárolni.

A zsidótörvények végrehajtásával kapcsolatos rendelkezések azonban minden akadályt elhárítottak a teljes kártalanítás elől. Sátoraljaujhely közelében fekszik ugyanis a Fuchs-féle 104 holdas birtok, amelynek minden darabja ugyanolyan minőségű, mint a kisajátítás alá került földek, így a gazdák készséggel beleegyeztek abba, hogy ők a Fuchs-féle birtokból kapjanak teljes kártalanítást.

A hatóságok megtették minden intézkedést arra vonatkozólag, hogy a vá-

rosnak a Fuchs-féle birtokra bejelentett igénye érvényre jusson. Ezen a héten megérkezett a földművelésügyi minisztérium véghatározata és így semmi akadály sincs többé, hogy az érdekelt gazdák ez év tavaszán már be is vehessék a kártalanítás folyamán nekik kiosztandó termőföldet.

Gazdasági élet Zemplében

A gazdasági felügyelőség jelentése szerint a kedvező időjárás következtében a zempléni gazdák soha nem tapasztalt mértékben készítették elő földjeiket a tavasziak alá. A nagyobb gazdaságok a fagyos földekben is ugyszólván megállás nélkül szántottak, de a kisgazdák is kihasználták az összes fagymentes napokat a szántásra, sőt még a fagyos földekben is szorgalmazták a szántást fogatos erővel is. Ez természetesen a tavaszi munkák gyors elvégzését, valamint a jobban előkészített talajba történő tavaszi vetést fogja elősegíteni.

A th. főállatorvos jelentése szerint a Zempléni állategészségügyi viszonyok a vármegyében kedvezően alakultak. Sercegő úszók és baromfipestis állapított meg 3-3 esetben és lépene 2 alkalommal. A Ricse községhez tartozó Rudahomok-tanyán megállapított lovak fertőző kevésvérűsége további elhullást nem okozott. Az állomány állandó és szigorú ellenőrzés alatt áll.

A vármegye területén összesen 12.067 drb. kutya van. Ezek közül beoltott önként 11.633 drb., hatósági rendeletre 121 drb., kiirtott önként az oltás előtt 309 drb., hatósági rendeletre 4 drb. Veszettség ezért az év folyamán a vármegye területén nem volt.

Ujhelyben is rendez ez évben vándorkiállítás a Gyógyhelyi Bizottság

A Budapesti Központi Gyógy- és Üdülöhelyi Bizottság fürdőügyi vándorkiállítását először 1941 nyáron indult el. A vándorkiállítások célja a fővárosi gyógyforrások gyógyértékének, valamint a főváros idegenforgalmi értékeinek minnél szélesebb körökben való megismertetése. Szűcs László, a bizottság agilis főtitkára tavaly előadást is tartott Ujhelyben. Ez évben Ujhelyben is megrendezik a vándorkiállítását, amely film és egyéb előadásokkal nemcsak propaganda célt fog szolgálni, hanem szórakoztatni is fogja a közönséget. Eddig 47 városban volt vándorkiállítás és azokat mintegy 200.000 személy tekintette meg.

Fel kell ajánlani az ócskavas készleteket

Az ócskavas és fémhulladék készlet tulajdonosoknak a 63.800/1942. IP. M. rendelet szerint január 31-én a birtokukban lévő anyagokat a Fémgyűjtőnek február 7-ig átvételre fel kell ajánlaniuk. A beszolgáltatás csak azokra nem kötelező, akiknek az anyaghivatal erre már előzetesen írásban engedélyt adott. A felajánlási kötelezettség kiterjed mind azokra a készlettulajdonosokra, akik kovacsoltvasból, öntöttvasból, u. n. hasznos ócskavasból, bronz, réz, alumínium stb. fémekből zárolt készletekkel rendelkeznek.

A felajánlási kötelezettség alól mentesül az is, aki készletét a határidő alatt az igazolványos megbízottaknak átadja. Ebben az esetben kedvezőbb átvételi árat is kap.

A felajánlási és készletbejelentési kötelezettség teljesítése fontos kötelesség, mert elmulasztása súlyos büntetést von maga után.

Csendben elment egy nagyasszony

Mély meghatottsággal írjuk le, hogy özvegy Hodosi Kiss Gusztávné szül. ónodi és papi Csuka Jusztina, városunk egyik legcsendesebb, legszerényebb és éppen ezért legkimagaslóbb életű nagyasszonya 96 éves korában, özvegységének 70-ik évében január hó 29-én rövid szenvedés után visszatért az örökévaló nagy régi Zemplénavármegye földöntuli családjába.

Dr. Hodosi Kiss Ernő a város kitűnő és példásan lelkiismeretes tisztviselője édesanyját gyászolja az elhunytban, aki a békebeli nagy Magyarország és Zemplén vármegye legszebb korszakait élte át és aki a honleányi és anyaszeretetének legszebb példáját nyújtotta.

Siratjuk benne ennek a furcsa és mégis annyiszor áldott Sátoraljauhely városnak egyik legkedvesebb tanuját, aki szerénységével, kedvességével és a sors által rendelt helyénvaló tökéletességével ragyogó példát sugározott maga körül.

Még nem is olyan nagyon régen láttuk, amint fiával az ugyancsak idős dr. Hodosi Kiss Ernővel eljár a városi moziba, biznysággal téve arról, hogy az időskor friss szellem és fiatal kedély mellett nem akadályozza meg a „modern” dolgok élvezetét.

A Nagyasszony most elment. Csendben, szerényen, hogy senkit se zavarjon, mint amilyen az egész élete volt. És ez a város megint szegényebb lett valamivel, valakivel, aki emlékezett még arra, hogy ez a város valamikor kedves és szép volt. Elment és temetésén talán sokan lesznek, akik megkérdezik, hogy hát ki volt az tulajdonképpen, akit most temetünk?

A békebeli régi Újhelyt temetjük!

A megboldogult Nagyasszonyt gyászolja menyje szül. Mariska Vilma, vitéz Némethy Jánosné Hodosi Kiss Erna, Hodosi Pálné szül. Hodosi Kiss Éva unokái, Teleki Judit és Erna, Hodosi Vilma és Csilla dédunokái, Hodosi Pál csendőrezredes, vitéz Némethy János unokavejei és gyászolja az egész város.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejthetetlen jó férjem, illetve testvérem elhunyt alkalmából mélyszégyenben és fájdalommal jöleső részvétülkel felkeresni és fájdalomukat enyhíteni szivesek voltak, ezúton fogadják hálás szívvvel köszönetünket.

özv. Mogyorosi Pálné két árva gyermekével és Ferencsikné Májerik Erzsébet.

2830

Utiképek

a háborus Finnországból

Irta: Hj. Ambrózy Ágoston.

II.

A hajón vacsoránál megismerkedtem egy fiatal finn mérnökkel. Ferdi Turmennek hívják ezt a rokonszenves, magas komoly fiút. Félálára sántít, mert az orosz fronton golyót kapott. Az átetsző kék finn éjszakában vesztegel a hajó, mert a kronstadti öböl felől ellenséges naszádok közeledtét jelezték a kiserőhajók. A fedélzetten mindenki kissé illuminált. Az északi emberek sok pálinkát isznak és nem nagyon bírják az italt. Amint állok finn barátom mellett, holtészeg svéd utas botlik közénk. A finn és svéd egyre élesebb vitába bonyolódik. Némán állok, hallgatom őket, ropogó, berregő svéd veszekedésükből egyetlen szót sem értek. Akkor a finn fiú, akit aznap láttam először, magától értődő mozdulattal vállamra teszi a kezét s a számomra merőben érthetetlen svédnyelvű vita közepén minden előzmény nélkül, tört németességgel a fülembe sugja:

— Ez a svéd nem ért meg minket.

Ebben a pillanatban éreztem, hogy Finnországból már nem leszek idegenek között, ebben a pillanatban bolyongásaim után szinte hazaérkeztem.

...S mindinkább meggyőződhettem arról, hogy hazaérkeztem. Mikor a morgóva képi finn vádmér előtt kénytelen-

Egy névtelen adakozó 3000 pengője a sárospataki Egészségház céljaira

Egyszerre három pénzes utalványt kézbesített ki az elmúlt napokban a posta a sárospataki Egészségház vezetőségének. Az utalványok összege 3060 pengőt tett ki, s a vezetőség nagy meglepetésére a feladó csak M. E. monogramját közölte és a postabélyegzőről lehetett megállapítani, hogy a pénzt Budapestben a 4. sz. postahivatalban adták fel. A pénzt a néhány soros közlemény az Egészségház jótékony céljaira szánta.

A váratlan nagyszegű ajándék nagy örömet keltett az Egészségház vezetősége körében, s azon nyomban elhatározták, hogy mind a három ezer pengőt

csecsemővédelmi célokra használják fel. Jelentős fejlődést jelent majd a bölcsőde szempontjából az ajándék felhasználása, mert az Egészségház sokáig működése közben éppen a legparányibb magyar életek gondozását tartja legfontosabb feladatának.

Sárospatak társadalma hálás szívvvel gondol a nemeslelkű adakozóra, aki a mai rendkívüli időkben, amikor a fegyverek zajában ezer és ezer magyar élete forog veszélyben, aggódó szeretettel és féltő gondnal a magyar jövővel, a gyermekeire, a magyar gyermekekre gondol. És ezt sem hivalkodó kérkedéssel teszi, hanem szerényen, névtelenül.

Kassára távozik Mattyasovszky Kálmán,

az Első Magyar Biztosító Társaság körzeti fiókgazdája

Mattyasovszky Kálmán m. kir. kormányfőtanácsost a sátoraljauhelyi Első Magyar Általános Biztosító Társaság főnökét kassai székhellyel az Északmagyarországi Biztosító Körzeti fiókgazdájává nevezték ki, Körzetébe fog tartozni Rimaszombat, Losonc és Sátoraljauhely is.

Igy tehát hivatalosan sem szakít meg a népszerű „Kálmán bácsi” minden kapcsolatot Újhellyel. Ahogy azonban mi Sátoraljauhely iránti nagy szeretet-

tét ismerjük, nagyon gyakran vissza fog térni közénk. El sem tudunk képzelni nélküle egy Sac futball mérkőzést. Hiányozni fog az újhelyi társadalomból, amelynek olyan kedvelt, szeretett és népszerű tagja volt.

Amilyen nagy örömet kelt bennünk Mattyasovszky Kálmán kinevezése, ugyanolyan szomorúsággal vesszük tudomásul városunkból való távozását, ahol évtizedek óta dolgozott és szerzett közmegebecsülést és szeretetet.

Nagy siker jegyében tartották meg a Kazinczy Kör ezévi első előadását

A Zemplénavármegyei Kazinczy Kör január 29-én, pénteken este tartotta meg ez évi első irodalmi estjét, melyen a vármegye és város előkelősége és irodalmi érdeklődő közönsége szép számban képviseltette magát.

Dr. Lukács József elnök határozott beszéddel nyitotta meg az előadást.

Az élvezetes műsor pedig Erdélyi Lászlóné zongorajátékával kezdődött, aki Chopin három bájos keringőjét szólaltatta meg sok bensőséges érzéssel, finoman, lendülettel. Különösen tetszett az As-dur keringő álmódzó, színes előadása, mely hűen kifejezte a művésznek benső érzelmi világát.

Gáll Magdolna szavatai nagy tetszést arattak. Átérezte minden egyes versét és nagy szavalókészségről tett tanúságot, s kitűnő szavataival megérdemelten kapott sok tapsot.

A sárospataki theológus regőcsapat szerepelt ezután. A város műértő közönsége által jólismert regőcsapat két száma valóságos élmény volt.

Dr. Sarkady Ferenc a Magyar-Olasz Bank sátoraljauhelyi igazgatója tartotta meg ezután magas színvonalú előadását. Világgazdasági válság, gabona és olajháború címen tartott előadása komoly érték volt az irodalmi esten.

Az optimista és pesszimista életszemlélet címen tartotta meg Denderle József piarista tanár gondolatokban gazdag, érdekesítő és végig lebilincselő előadását. A közönség lelkesen tapsolta meg a piarista tanárt, akinek felolvasásával méltón zárult be a Kazinczy Kör ez évi első és kitűnően sikerült irodalmi estje.

Fizessen elő a „ZEMPLEN”-re

kelletlen nyitogatni kezdem bördőjeimet, a finác arca a zöldfedelű magyar utlevél láttán, — melyet a kezemből szorongatok — hirtelen felderül.

— Unkari... — mondja nyájasan, s az utlevél aranyló magyar címerre mutat.

— Igen — feleltem — magyar vagyok.

A finác erre röstelkedve csukja vissza a bördő fedelét s megmagyarázza, hogy sajnos, ezidő szerint hordár nincsen a turkói hajóállomáson, ő maga kapja hátára a csomagot s megígéri, hogy majd elvezet a pályaudvarra.

Turkától Helhinkig étközökcsiban utazom — körülbelül fél napi utazás ez. — Mohó érdeklődéssel nézem az ablakon keresztül a finn tájat s hű akarok maradni elhatározásomhoz, hogy tárgyilagosan, pontosan megnézek mindent, mindent, amit utazásom során láthatok Szeretnék hasonlítani az objektív fényképezőgéphez. De nem lehet. Nem lehet, mert ahelyett, hogy — mint elhatároztam — megismernék valamit a világból, az előttem elvonuló tájban s a körülöttem zsongó finn beszélgetésben ráismerem valamire, valamiről, amit mintha már otthon is láttam volna. Az objektív lencse minduntalan elhomályosodik a furcsa, elérzékenyül ráismerés igézetében; ez az ország, ezek az emberek rokonaink. Északi egzotikumokat reméltem. Hőmezőket, fókákat, eszkimókat s mindezek helyett a pirosan alkonyodó ég alatt sötétzöld, dusan lelkendező erdőket, mező-

ket látok, gémeskutakkal, legelésző állatokkal. Apró pirossztrókás állomásokat látok, melyeknek ablakából a rádió a „Márikám”-at dudolja. Az indóházak korlátjánál tarkaszoknyás parasztlányok bámulják a lokomotívot összefogódzkodva. S farkcsóvalva szalad elibém egy zsemlyefehérszínű, okosarcu kiskutya, aki olyan borzas, mint a puli s akiről utitársaim elárulták, hogy lappfajtájú kutya, különösen arról nevezetes, hogy nem bírja az ideget. Ez a kutya lábamhoz törleszkedik, nyugodalmasan leül mellém. Nem tart idegennek, ő is ráismert.

A kocsiban zsongó beszélgetés zenéje egészen olyan, mintha magyarok beszélgetnének. Talán valamivel halkabb, szerényebb. Dallamos, kemény „r” és „k”-betűk erőfeszítésein gördülnek a szavak. Valami hősi zengete van ennek a nyelvnek, melynek szavai ismeretlenek és nehezek, de zenéje azonos a magyar nyelv zenéjével. Tíz finn szót tanultam meg az utazás során az ablakon keresztül mutogató utitársaimtól. „Kojvu” annyit jelent, hogy nyírfa, „kusi” fenyő, „hevonen” ló, (a lovak szabadon legelésznek a finn házak és tanyák körül, úgy mint nálunk a tehének) „koira” kutyá, „Järvi” tó, „soitilas” katona, „mustika” áfonya, „mansika” eper, „purjevene” vitorlacsónak, „kallia” szikla. A nyelvre is, a népre is, a tájra is jellemző ez a tiz szó, amelyet kéthónapos finnországi tartózkodásom első óráiban megtanulhattam.

A főváros egyik legnagyobb textil- és ruházati részletkereskedő vállalata keres közalkalmazotti vevőkörének látogatására

üzletszerzőket helyi képviselőket.

Kizárólag szakmailag képzett és üzletszerzői gyakorlattal bíró öskezresztény urak nyújtsák be — fényképpel és referenciákkal felszerelt — ajánlataikat „Tekintélyes jutalékjövendelem” jellegűre Blockner J. hirdető irodába, Budapest, IV., Városház-u. 10.

A Keresztuton című film orvosi szemüvegen át nézve

Kilenc előadást, telt házak előtt pergett a Keresztuton c. film. A közönségnek általában nagyon tetszett. Csak nagyon kevesen vették észre fogatlélességüket.

Miniszteri rendelet vetett véget a ponyva uralmának. Pedig a legrevolvéresebb ponyvában is akadt egy-két igazi jellem, akiket követendő példaképpen lehetett odaállítani. Ebben a filmben azonban baj volt a jellemekkel és baj volt az erkölcsi színvonallal. Tolnay Klárinak nem ilyen szerepet szántunk a magyar filmekben. Vagy vissza tér a „Meseautó” és a „Templom egere” korszaka és a szenvedő hősnőket újból a vezérgazdát urak fogják megvigasztalni? És mi több, a magyar orvosok is csak ilyen nem egészen jelleműs férfiak szerepében fognak megjelenni a vásznon, mint Perényi? Nem csoda, ha az ilyen orvos, aki autóról és villáról álmodik, nem akar lenézett „falusi doktor” lenni, hanem egyenesen — orvostanár. Végül is kénytelen megelégedni fiatal kora dacára egy szerény igazgató-főorvosi állással és saját szanatóriummal. Ez volt talán máriól-holnapra szerzett felesége hozománya. A költői igazságszolgáltatást mi nem így képzeljük el.

Hisszük, hogy régebbi filmről van szó, hogy a mai komoly időkben jellemesebb, magyarabb filmeket gyártsanak.

Dr. Wittich Lajos.

Mérlegjavítást és új mérleget Demeter Sándor-nál Sárospatak, Attila-út 5. szám.

Finnország egyetlen hatalmas, rózsaszínes gránitszikla, melynek mélyedéseit sovány talaj tölti ki, e talajban sűrű fenyő és nyírfaerdők tenyésznek. Az erdők aljnövényzete áfonyával, málnával, szederrel és gombákkal gazdag. Szántóföldet csak az erdőből lehet rabolni. Az erdőt felgyújtják, felégetik, hogy az erdőgés hamuja termékenyebb tegye a földet, s azután bevetik gabonával. A finn nép állandóan harcban van megélhetésért a sovány földdel, az erdővel és az éghajlati viszonyokkal, s ezért a földművelés valósággal tudomány, művészet és fejlődött náruk. A legegyszerűbb földművesnek is el kell végeznie a gazdasági iskolát és gazdasági főiskolát.

Kangasniemi községben találkoztam egy öreg finn földművelővel, aki a traktort ugyanazokkal a szavakkal bízta munkaközben, mint azelőtt a lovat. De traktorról szántott, mert — mint mondta — a traktor mélyebben és gyorsabban szánt. Ugyanott egy fiatal földműves elmagyarázta nekem, hogy mi a vegyi összetétele annak a folyadéknak, melyet Virtanen professzor nemrégiben talált fel s róla „V”-re-hunak, „V”-takarmánynak neveznek. A „V”-re-hu-val meglocsolta és légmentesen elzárt fű frissen áll el — mondta a fiatal földműves — s ilyen módon télen is friss fűvet ehet a tehén, amitől ötven százalékkal több tejet ad, mintha száraz takarmányon élne.

— Folytatjuk. —

MI UJSÁG?

Az elsőtétítés lakóházakban este 8 órától reggel 5 óráig tart.

— **Kinevezés.** A főispán dr. Herczogh Ödön tb. szolgabíró tisztségét felügyelő helyettesé kinevezte.

— **Nemzetvédelmi keresztet kapott.** Nemzetvédelmi keresztet kapott vitéz Bodrogy Ede, várm. tisztviselő, tart. főhadnagy. Vitéz Bodrogy Ede a világháborúban önként jelentkezett és három évig vett részt egyfolytában, a mostani háborúban pedig 23 hónapig teljesített katonai szolgálatot. A Nemzetvédelmi Keresztet az ellenforradalomban, mint a sátoraljaujhelyi volt nemzetőrség századparancsnoka, kifejtett tevékenységéért nyerte el és gyarapította eddig is szépen dekorált kitüntetései.

— **Kinevezés.** A Kormányzó Ur Öfömlétsége dr. vitéz Encsy Pál orvosvezredes orvostábornokká nevezte ki. Az új tábornok tályai születésű és évekkal ezelőtt Sátoraljaujhelyen teljesített szolgálatot.

— **Nemzetvédelmi Kereszt.** Bak József nyug. csendőrtiszt helyettes olaszliszakai lakos az ellenforradalom alatti tevékenységéért megkapta a Nemzetvédelmi Keresztet.

— **Ott területi beosztás.** A belügyminiszeri rendelet alapján Zemplénvármegye területéből a tokaji járáshoz tartozó Tokaj és Tarczalak községek a nyiregyházi kerületi pénztár területéhez tartoznak.

— **Uj ügyvédi telefon.** Dr. Barna Géza sátoraljaujhelyi ügyvéd telefonjának száma: 23-26.

— **Halálozás.** Mogyorósi (Májerik) Pál főmozdonyvezető január 25-én Nyiregyházán elhunyt, temetése 27-én délután 2 órakor volt nagy részvét mellett Sátoraljaujhelyen, amelyen megjelent a nyiregyházi fűtőházi főnök és sok ujhelyi kártarsa is.

— **Gazdatanfolyam Ricsén.** Ricsén a környék gazdáinak bevonásával február 19 és 20-án kétnapos gazdatanfolyam lesz, mely iránt már is igen nagy az érdeklődés.

— **Zempléni sportsiker.** A VIII. hadtest selejtező levele siversejnyét Kassán rendezték meg és azon zempléni megyei vonatkozásban a levele legények siversejnyében II. lett Labanics Szerencsról.

— **A Városi Közművek a Honvédekért.** Az ujhelyi városi mozgósítási igazgatósága a harctéri szabadságukat Sátoraljaujhely és környékén élő honvédségi személyek részére minden film műsor első előadás napjának első előadására 10 darab ingyenes belépésre jogosító utalványt bocsát rendelkezésre. Az ingyenes utalványokat a helybeli m. kir. honvéd állomás parancsnokság állítja ki.

— **Táncos összejöveteleket rendez a Máv-Sac** február 2-án, kedden délután 5 órai kezdettel a Tulipán klubhelyiségében. Az előadás bevételének nagy részét a honvédek felségélyezésére fordítják. Meghívót nem bocsátanak ki és annak költségeit a honvédek felségélyezésére fordítja a rendezőség.

— **Műsoros est Királyhelmeceen.** A királyhelmecei református egyház holnap, vasárnap műsoros kulturális ünnepélyt rendez az ipartársulat nagyertermében. Előadást tart Hegyi József sárospataki gimnáziumi tanár, a kassai és királyhelmecei vegyeskar énekszámokkal, Veress Lajos református lelkész gitárszámokkal szerepel.

— **Későbbre halasztották a Mansz-vásárt.** Mint múlt számunkban írtuk, a szokásos téli Mansz-kiállítás és vásárt kedden, február 2-án szándékoztak megnyitni. A rendezőség azóta úgy döntött, hogy a tüzelőanyag-ral való takarékoskodás miatt az ezidei vásárt nem most, hanem május 2-án tartják meg.

— **A Színházi Magazin új száma a Közgazdász-este** legszebb leányait örökíti meg. A legújabb aranyal átszött délutáni ruhákról mindent megtudunk a divatrovaitban, melléklete pedig egy teljesen befejezett, izgalmasan bővelkedő rádió regény. Ara: 1 P.

Téli élet az ujhelyi szeretetházban

Önellátó a szeretetház — Nem régen halt meg a 98 éves Ujházi Mihály, a szeretetház legöregebb lakója

Sátoraljaujhelyben már alig van valaki, aki ne ismerné legalább is kívülről a város egyik legszebb épületében elhelyezett szeretetházat.

A Felvidék legszebb szeretetháza a felszabaduláskor került a November 10. utcán lévő gyönyörű kastélyszerű épületébe. A szegénygondozó nővérek már akkor páratlan ügyességgel működtek, dolgoztak és munkájuk eredményeképpen kapják a megérdemelt dícséretet a nagy tisztaságért, rendért, ami a szeretetházban fogadja a belépőt.

Az elhelyezés nem változott a beköltözés óta. Az emeleti részen van a szeretetház kápolnája gazdag és pompás felszereléssel. Ugyancsak ezen a részen vannak elhelyezve a férfi és női hálóik is, amelyek a legnagyobb tisztaságról tesznek tanúságot. Továbbá itt van a parányi, de annál barátságosabb iroda, ahol a szegénygondozó nővérek irányítják a szeretetház ügyeit, mint látjuk a legnagyobb ügyességgel a legjobban.

A legnagyobb elismerést azonban azért érdemlik meg, hogy a szeretetházat sikerült önellátóvá tenni és mint ilyen majdnem teljesen ellátja magát úgy huszemével, mint kertiveteménnyel.

Szomorúan halljuk azonban, hogy a szabadságharc és az első világháborúban résztvevő öreg ember, Ujházi bácsi már nem él, a múlt hetekben halt meg 98 éves korában. A harmadik nagy háború ugyilátszik már nem érdekelte.

Örömmel ujságolják a szegénygondozó nővérek, hogy rádiójuk is van és azt a nappaliba szerelték be, és az öregek nagy szeretettel hallgatják a műsort. Főleg a zenét szeretik.

A dícséret elsősorban dr. Váró Indár polgármestert illeti, aki fáradságot nem ismervé, dolgozik a szeretetházért és a szegénygondozó nővérekkel együtt nagy munkát fejtenek ki, hogy nemcsak a zavartalan ellátását biztosítsák, hanem a Felvidék legszebb és legrendesebb szeretetházává avassák.

Koss T. Zsigmond

Kedvezőre fordult a város tüzelővel való ellátása

Az utóbbi időkben egyre több panasz hangzott el a közönség részéről a tüzelővel való ellátás nehezége miatt. A panaszok minden esetben jogosnak bizonyultak, mert a kereskedők egyáltalán nem tudták kellő mennyiségű fával és szénrel ellátni a vásárló közönséget.

Ezen az egyébként országsszerte tapasztalható nehézségeken a napokban jelentős javulás következett be, mert dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselő hathatós közbenjárására a szengazdál-

kodási kormánybiztosság már is több vagon szén engedélyezett Sátoraljaujhely egyes üzemeinek azzal a megahyással, hogy minden szállítmányból negyven százalékot a kiskereskedők között kell szétosztani.

A kiskereskedők külön is kaptak szén engedélyt a kormánybiztosság intézkedésére, úgyhogy ennek a közbenjárásnak jótékony hatása bizonyára érezhetően enyhítette a tüzelőanyagellátás terén eddig tapasztalt nehézségeket.

Malálos tiltott műtét miatt börtönt kapott a bábaasszony

Még az őszi hónapokban történt, hogy a hegyközi Füzérkajata községből súlyos betegen szállították be a Stefánia nőgyógyászati osztályára Bajusz Józsefné, egy ottani gazda fiatal feleségét. Az orvosi vizsgálat azonnal megállapította, hogy az asszonyon tiltott műtétet hajtottak végre, s ennek következtében súlyos vérmérgezés és trombozis lépett fel, amely könnyen végzetessé válhat. Azonnal a leg gondosabb orvosi ápolás alá vették, de már nem lehetett segíteni, Bajusz Józsefné borzalmas szenvedések között meghalt.

A kórház jelentése alapján az ügyesség nyomozást rendelt el a tiltott műtét ismeretlen végrehajtója ellen és si-

került is kézrekeríteni özv. Mester Istvánné volt pusztalusi bábaasszony személyében. Mesterné rövid vallatás után beismerte bűnös tettet, mire letartóztatták és a sátoraljaujhelyi kir. ügyészségre kísérték.

Kedden délelőtt tartotta meg tárgyalását a bábaasszony ügyében a törvényszék büntetőtanácsa dr. Tóth László elnöklésével. Itt az asszony jóhiszeműségével védekezett, egyébként újból töredelmes vallomást tett. A bíróság a kihirdetett ítélet szerint egyévi börtönbüntetésre ítélte özv. Mester Istvánnét, aki az ítéletben megnyugodott, így az jogerőre emelkedett.

— **Hirtelen halál az erdőben.** Gazdatársával együtt fáért ment az erdőre Braun András 47 éves sárospataki gazdálkodó. Már éppen hazatérőben voltak, amikor a gazda hirtelen a szivéhez kapott és összeesett. Társai székere tettek és sietve igyekeztek haza, hogy orvoshoz vigyék, de mire Sárospakra értek, Braun András a szekéren meghalt. Az orvosi vizsgálat szerint szívszélhűdés ölte meg.

„Gondoljunk katonáinkra, akiknek fegyvereit megacélozza, bátorságát hősiességét fokozza az a tudat, hogy itthon mindenki részt vállal családjuk gondjaiból.”
A honvédcsaládok javára megindított gyűjtésre adakozni: elsőrendű hazafias kötelesség!

— **Zenetanítást vállal.** Feltűnő olcsón vállal zenetanítást Lipitor László karmester, sátoraljaujhelyi lakos (Apornyai utca 26.) Tanít: hegedű, brácsa, nagybőgő, tangóharmonika, piszton és jazz dobok.

— **300 pengő a Bajtársi Szolgálatnak.** A Mansz szerencsi csoportja jótékony célú tea-estet rendezett szombaton a társaskör helyiségeiben. Az est bevétele meghaladta a 300 pengőt és ezt az összeget a Bajtársi Szolgálat céljaira fordítják.

— **A Légoltalmi Liga közgyűlése.** A Légoltalmi Liga sátoraljaujhelyi csoportja február 14-én délelőtt 11 órakor tartja évi rendes közgyűlését a Városi Mozgó helyiségében. Határozatképtelenség esetén február 21-én lesz a közgyűlés, amelynek tárgysorozatán elnöki jelentés, zárszámadási és költségvetési kimutatás, részleges tisztújítás szerepel. A közgyűlésre az alapító, pártoló és rendes tagokat ezuton is meghívják.

— **Nem szolgáltatták be a terményt.** A szerencsi járás főszolgabírája Jávorszky János, B. Horváth Imre, ifj. Dvera István, Borbély Imre taktaszadai, Dudovics Pál, Németh László, Müller István, Tóth András, Osoni Sándor, Tatar Pál, id. Holló Ferenc, Sztankovics Béla, és özv. Tóth Mihályné tályai lakosokat 2-55 napig tartó elzárásra átváltoztatható pénzbüntetésre ítélte, mert egyáltalán nem, vagy pedig hiányosan tettek eleget terménybeszolgáltatási kötelezettségüknek. Ugyanakkor hasonló büntetésben részesültek Neumann Miklós, Sichertmann Mór mádi, Friedmann Aladár, Goldberger Mayer taktaszadai, Schwarcz Jenőné tályai, Neumann József és Perlstein Márton szerencsi zsidó kereskedők is különböző kihágások miatt.

ASPIRIN



csak
TABLETTÁKBAN
valódi!
EREDETISÉGÉT A
Bayer-KERESZT
BIZONYITJA!

A Törvényházból

Közokirathamisítás vétsége miatt vonta felelősségre a törvényszék Siróczi Istvánné legesbényei lakost, aki a vád szerint kijavította a gabonalap bejegyzéseit, hogy ez által három mázsával több búzát örökhessen meg. Egy másik alkalommal pedig a községi jegyzőt durva szavakkal sértette alaptalanul. A bíróság egyhavi fogházra ítélte Siróczi Istvánnét, de a büntetés végrehajtását a nagyszámu enyhítő körülményre való tekintettel három évi próbaidőre felfüggesztette.

Egy szekér vásárossal igyekezett haza felé a garanyi országúton Francsák János sátoraljaujhelyi fuvaros. Minthogy azonban a lovakat kissé italos állapotban hajtottá, a szekér utasaival együtt belezuhan a mély árokba. A vásárosok közül többen sérüléseket szenvedtek, Andó János pedig súlyos sérüléseibe bele is halt. Gondatlanságból okozott emberölés vétsége miatt került a dr. Tóth László-tanács elé Francsák János, akit jogerősen kétheti fogházra ítéltek.

Lopás miatt tizenegyszer volt már büntetve Mohácsi Gusztávné, egy 54 éves sátoraljaujhelyi lakos, akit különböző időkben a kassai, erjési, ungvári, nyiregyházi, löcsei, királyhelmecei, gálscsi és sátoraljaujhelyi bíróságok ítéltek el. Ezutal az ujhelyi disznóvásárban került összejövetelére Tomori Béla ujhelyi lakossal, aki jelenleg internálótáborban „tartózkodik” és egymást azzal vádolták, hogy ellopták egymás pénzét. Minthogy tanuk hiányában a bíróság nem látta beigazoltnak a Mohácsiné elleni vádat, őt annak következményei alól felmentette.

Horváth Lajosné nagykémri lakos az elősértéssel, Kövér Gyula kistoronyai lakos pedig a vöröshagymával követett el árdrágitó visszaélést, ezért dr. Pócsi János egyesbíró az előbbi 50 pengőre, az utóbbi pedig 100 pengőre ítélte. Kövér Gyulánál 80 kg. hagymát foglaltak le, s szorultságában a vállatásnál azt mondotta, hogy ő még az anyósát is vöröshagymán tartja. Mindkét ítélet jogerős.

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Tóth András zétényi lakost jogerősen 40 pengő pénzbüntetésre ítélte, mert az orosz rádió népbuittásra és ijesztésre szánt hiteit terjeszti.

Tisztességes, megbízható bejárónő!

keresek azonnali belépésre. — Cim a kiadóban.

— **A Magyar Asszonyok Nemzeti Szövetsége** sátoraljaujhelyi csoportja által 1943. évi jan. 6-án rendezett előadói esten az összes bevétel 351-77 P, kiadás 57-80, a maradvány tehát 293-97 P volt. Az esten felléptek: Carolineum főnöknő és Tiszteletendő nővérek 10 P, Berthold Géza őrnagy 10, vitéz Szász Ferenc alezr. 2, Belvárosi Takarékpénztár 10, özv. vitéz Mayer Béláné 10, Grosse Gyuláné 6, Karnissné 1 P-t. Az adományokért hálás köszönetünket fejezzük ki, külön a Károlyi uradalom gyönyörű szarvas ajánlékéért: a Mansz elnöké.

SPORT

Zempléni sikere a KISOK lányok sportversenyén

A vallás- és közoktatásügyi minisztérium „Szebb jövőt” vándordíjért kiírt KISOK öszi leányatlétikai postaversenyét a kassai tankerület nyerte. A vándordíj büszke védője tehát a kassai tankerület, s a siker elérésében nagy szerepet játszott a zempléni polgári iskolások csapata is, akik közül bizony többen az első díjat is megszerezték. Zempléni vonatkozásban az alsó korosztályok részére kiírt küzdelmekben első lett a magasugrásban Ádám Aliz, szerencsi áll. polgári iskolai tanuló. A miskolci tankerület versenyében 40 méteres síkfutásban első lett Szegedi Erzsébet szerencsi, szabadban 1. Ádám Aliz szerencsi áll. polgári iskolai tanuló. A kassai tankerület versenyében szabadban első lett Kisházi Klára királyhelmeci polgári iskolai tanuló.

MOZI

Szombaton, január 30-án: Gentry fészek. (Magyar.)

Vasárnap, január 31-én: Gentry fészek. (Magyar.)

Hétfőn, február 1-én: Gentry fészek. (Magyar.)

Kedden, február 2-án: Asszonyisziv. (Német.)

Szerdán, február 3-án: Asszonyisziv. (Német.)

Csütörtökön, február 4-én: A z áldozat. (Francia.) Filléres lilyárral.

Pénteken, február 5-én: Szűnet.

Szombaton, február 6-án: Katyi. (Magyar.)

Vasárnap, február 7-én: Katyi. (Magyar.)

Hétfőn, február 8-án: Katyi. (Magyar.)

Kedden, február 9-én: Katyi. (Magyar.)

A mozi előadások kezdete: hétköznap délután háromnegyed 5 és este 7 órakor, továbbá vasár- és ünnepnapokon délután fél 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor.

Asszonyisziv. Németnyelvű filmjáték. Főszereplő: Zarah Leander. A híres énekesnő és a repülőtest szerelme, amely sok bonyodalmon és féltreírás után jut el a happyendig. Érdemes megnézni. Kísérőfilm: Luce világhírű.

Az áldozat. Franciayelvű izgalmas filmdráma. Főszereplő: Pierre Blanchard Dosztojevskij. „A játékos naplója” nyomán készült kitűnő francia film, a régi francia filmrendezés fogásaival érzékelteti a játékos szenvedélyének az erejét, amely a játékos menthetetlenül sodorja a tragikus végzet felé. Filléres előadás. Érdemes megnézni. Kísérőfilm: Luce világhírű.

Katyi. Magyar nyelvű filmvígjáték. Főszereplők: Tolnay Klári, Bilicsi Tivadar, Mály Gerő, Pethes Sándor, Vaszary Piri, Kiss Manyi. Kató színésznő szeretne lenni, de Geszti, a színész, mint tehetségtelen kidobja. Aznap este Geszti egy csecsemőt talál lakásának ajtaja előtt. Keresteti a gyermek anyját és erre Kató jelentkezik, hogy bosszút álljon, amiért nem vették fel a színészkiskolába. Geszti házába fogadja a parasztruhás „Katyit”, mire Katy minden szerelmével összeveszti Geszti. Katy utóbb eltűnik és ekkor Geszti gyanúsítja Katy megszőktetésével. Végül persze minden jóra fordul. Feltétlenül érdemes megnézni. Kísérőfilmek: Magyar és Ufa világhírűek.

Butor-szállítást

átköltöztetést és mindenféle

szállítást

előnyös feltételek mellett vállal a

„Transito”

szállítványozási és fuvarozási vállalat

Cégtulajdonos: BALLA JÁNOS
SÁTORALJAUJHELY.

Iroda és lakás: Kossuth Lajos utca
10. szám. Telefon: 20-02.

Keresztény kezekbe kerülnek a zempléni zsidógyógyszertárak

A hivatalos lap eheti számában a belügyminiszter pályázatot hirdet az olyan személyjogi gyógyszerárak üzleti jogosítványainak elnyerésére, amelyek eddig zsidókézen voltak és amelyeknek jogát a zsidótörvény rendelkezései alapján már megvonták. A meghirdetett 29 gyógyszerár közül *kető Zemplén területén van:* az egyik a királyhelmeci „Magyar Korona”, a másik pedig a bodzásujlaki „Meváltó” gyógyszerár.

A pályázat feltünteteti a jogosítvány és a berendezés, felszerelés ellenérté-

két is, vagyis azokat az összegeket, amelyeket az új jognyertes a régi tulajdonosnak a berendezésért és a gyógyszerári jogosítványért tartozik kifizetni. Ehhez járul még majd az az összeg, amelyet az átvétel után készített leltár alapján a gyógyszerár anyagkészletért kell egy összegben kifizetni a korábbi engedélyes kezeihez.

A közzétett 29 gyógyszerár közül egyenként a bodzásujlaknál van legkisebb jogosítványi érték, összesen 13 ezer 943 pengő.

Megállapították a mezőgazdasági munkabérek

A földmivélsügyi miniszter jóváhagyta azt a határozatot, amely meg szabja a mezőgazdasági munkabérek legalsó és legfelső határát. Egyidejűleg a kormány a honvédelmi törvény felhatalmazása alapján rendeletet adott ki a mezőgazdasági munka végzésének biztosítására.

Az 1943 évre irányadó mezőgazdasági maximális munkabérek közül a középsőberek mintegy 30 százalékkal magasabbak az 1939 évi bérszínvonalnál. Az elsőosztályú munkás órábéré 32—40 fillér, napszámára nyáron 4.32—5.40 pengő, a kaszás napszám a legnagyobb nyári munkaidőben 8—10 pengő. A naturálbérek az 1939-es év színvonalán maradtak. A sommás élelmezésen és havi két mázsa kenyérgabonán felül havi 8—30 pengő készpénzfizetést kap. A cseléd készpénzfizetése évi 150.— pengő. A maximális munkabéreket semmilyen címen sem lehet túllépni.

A másik rendelet szerint mindenki, aki 1942—43-ban mint éves gazdasági cseléd, vagy dohánykertész teljesített szolgálatot, *köteles 1943—44-ben is azonos munkakörben szolgálni.* Aki ezt a kötelezettségét megszegi, honvédelmi munka címén kirendelik gazdasági munka kötelező végzésére, esetleg internálják és mint internáltat, katonai vezetés alatt álló munkatáborban sorítják munkára. Súlyos joghátrány éri azt a munkaadót is, aki gazdasági cselédet vagy dohánykertészt más munkakörben alkalmaz. A vétkes munkaadót hat hónapig terjedhető elzárásra és 8000 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel sújtják.

Minden gazdasági munkavállaló köteles legkésőbb március 1-ig leszerződni s ha ezt önként nem tette, március 15-éig a községi előljárónál kell jelentkezni a fentebb említett rendszabályok terhe alatt.

Üzérkedés a hizott libával

Heteként át minden libát összevásároltak Karcsa községben Strausz Gézánek és pedig a megengedett 3.60 pengő helyett 5.20 pengőért kilogrammonként. A hizott libákat aztán az asszony fia Strausz Zoltán hordozta be az ujhelyi zsidócsaládokhoz, akiknek természetesen jó haszonnal eladták.

Az egyik ilyen ujhelyi „feketeutján” azonban a detektívek elfogták a libás

Strauszt és az ügyészség árdragító vizsgálás vétsége miatt megindította ellenük és az üzelmekben közreműködő karcsai asszonyok ellen az eljárás. Ügyükben szerdán tartott tárgyalást dr. Pócsi János törvényszéki egyesbíró, aki Strausz Gézáét 80, a karcsai asszonyokat pedig 40—60 pengő pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet jogerős.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságtól.

Tk. 5071/1942. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

M. Kir. Kincstár végrehajtónak Sinka György és neje Derbochla Augustia jogutóda Sinka Ágota, Rózi, Gyula, Jenő, Béla, Lajos és Irén végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverés 2181 pengő 95 fillér tökélettel és jár. behajtása végett a Sátoraljaujhely városban fekvő s a sátoraljaujhelyi 2864. számú betétben A. 1. sorszám 1927 hrszám alatt felvett B. 2. 4—10. sorszám szerint Sinka György, Ágota, Rózi, Gyula, Jenő, Béla, Lajos és Irén nevében álló, házra 906. szám alatt udvarral 3000 pengő azaz Háromezer pengő becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fsz. 7. ajtó) megtartására 1943. évi március hó 12. napjának d. e. 1/2 10 óráját tűzi ki.

Az árverés alá eső ingatlant a legkisebb vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (1908. XLI. tc. 26. §.)

Ez a legkisebb vételár a m. kir. Kincstár végrehajtóval szemben a kikiáltási ár fele, a Magyar Olasz Bank végrehajtóval szemben 6154 pengő, Silbermann Géza végrehajtóval szemben 6357 pengő, Rose Salamon végrehajtóval szemben 6521 pengő, Központi Takarékpénztár végrehajtóval szemben 6812 pengő, Kertész István végrehajtóval szemben 7098 pengő, Klein Lajos végrehajtóval szemben

7241 pengő, Magyar Általános Bank végrehajtóval szemben 12593 pengő, Katz Sándor végrehajtóval szemben 12884 pengő, Weisz Áron végrehajtóval szemben 13309 pengő, Pásztor Jenő végrehajtóval szemben 13375 pengő, Weisz Manfréd végrehajtóval szemben 17044 pengő, Sárossy Gusztáv végrehajtóval szemben 21050 pengő vételárnál alacsonyabb áron eladni nem lehet. (5610/1931. M. E. sz. rendelet.)

A telekkönyvi hatóság a 10650/1939. M. E. számú rendelet 3. §-a alapján felhívja az esetleges árverési szándékozókat, hogy az árverési vételhez a 3. §-ban körülírt jogkövetkezmények terhe alatt a katonai hatóság hozzájárulását lehetőleg még az árverés hatánapja előtt szerezzék meg.

Az árverést kifizető végrehajtónak az árverés megtartásáról való lemondása esetében a bírósági végrehajtó a csatlakozott végrehajtók érdekében az árverés színhelyén csak előzetes felosztásra jelenik meg.

A bánat a kikiáltási ár 10%-a, melyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1942. évi október 5.

Dr. Kulcsár sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelűl:

Biróné

s. hiv. tisztviselő.

2779

4 középiskolát végzett

ügyes keresztény fiú

nyomdász tanuló

fizetéssel felvétetik.

Árprilis 1-re uradalmi gépész-kovácsmestert keresek

Munkaköre: traktor- és szivógázmotor-kezelés és vezetés, gazdasági kovácsmunkák. Javadalmazás: nagyuradalmi iparosfizetés és kisegítő inasstartás. Cím: Gazdasági Egyesület, Sátoraljaujhely.

LEVENTE ROVAT

Leventék! Testvéreim!

A mai háborús világ dűbörgő zajában, míg hőseink kint a fronton áldoznak életüket és vérüket Hazánkért, addig mi leventék, a belső front ifjú katonái „lábhöz tett fegyverrel” álljuk a vártát és készülünk az életre, az igazi harcra, mert méltó utódai szeretnénk lenni azoknak, akik a kötelesség teljesítés örök szép példáját mutatják meg nekünk ezekben a nehéz időkben. Melyekben a magyar nép és az új magyar ifjuság jövője dől el hosszú, nagyon hosszú időre.

Mi is teljesítjük kötelességünket leventék és ifjuvezetők, amikor a kiképzésen aktív, a leventeéletben nemzetünk passzív védelmére készülünk.

A leventeintézmény 1941. óta gyökeres átszervezések és fejlesztések sorozatán ment át. A kötelező katonai előképzést végző intézményből az ifjuság legnagyobb mozgalmá lett. Egészen nyilvánvaló, hogy az ifjuság mozgalom nem nélkülözheti a magából az ifjuságból való vezetőket, az ifjuvezetőket sem. Bélydy altábornagy ur, az az ifjuság országos vezetője mondotta nekünk a debreceni központi táborban: „Az ifjuság az ifjuság! Honosítsátok meg a mosolygó magyar leventeifjuságot!” Mi ifjuvezetők megígértük, de ez Töleték függ levente testvéreim! Töleték függ minden, csak akarjunk! Fiúk! Leventék! Akarjunk!

Az ifjuvezetőképző csapatokban a leventéifjak száza tanultak és dolgoznak, hogy a magyar ifjuság vezetői lehessenek. Jelszavunk: „A levente életete lsten parancsolatából a magyar népet van.” Ezek nem üres hangok. Az ifjuvezetőképző csapatokban és táborokban diák, tanonc és földműves együtt dolgozik a szebb jövőnk kialakításáért.

Az ifjuvezetői kar tehát nem válaszfal, hanem összekötő kapocs közöttünk. Nem azt érdemli, hogy kinevezzék, lebecsüljék és hamis állításokkal támadják, ellenkezőleg, többletmunkájáért, képzettségéért és vezetésre hivatottságáért megbecsülést érdemel. Az ifjuvezetők munkáját ne bíraljuk, hanem álljunk melléjük és segítsünk nekik, mert mindnyájunkért, nemzetünkért kötelességből dolgoznak. És mint a „szebb magyar jövő letéteményeseire” bizalommal tekintünk.

Természetesen ezt az új rendszert is nehéz kissé megvalósítani, nehéz az átalakulás, mert kevesen vagyunk. Kevesen vagyunk, de erősnek érezzük magunkat és akarjuk nagyra tenni az ifjuság mozgalmát és akarjuk a minden magyar számára szebb és boldogabb magyar jövőt! Leventék! Testvéreim! Fogjunk össze! Segítsetek ebben a számunkra nemzetépítő munkában!

Borza Tibor.

A Kereskedelmi Középiskola Levente-csapata ismét szép példát mutat a levente munkában és számos résztvevővel vitéz Kálfalvy tanár ur vezetésével megalakítja a Kardvívó Szakosztályt. Nagy örömmel vettük a tanár ur ezen elhatározását, munkájáért előre is hálás köszönetet mondunk, a Szakosztály zavartalan működését pedig semmi sem gátolja. Adja a jó Isten, hogy ezzel is nemzetünket szolgálhassuk.

*

Az ifjuvezetői kar február 1-én hétfőn d. u. fél hatkor értékeletet, hat órakor pedig szakosztály-összejövetelt tart a Leventeotthonban.

Jókarban lévő 500 cm³-es AJS

oldalkocsis

motorkerékpár

egészségi okokból jutányos árban

eladó. Tömösváry tanító, Cigánd.